

Zmluva o poskytnutí dotácie na rok 2019

vedená v zozname zmlúv poskytovaných dotácii Mestom Spišské Vlachy
za kalendárny rok 2019 pod ísлом 08/D/2019

uzavretá v zmysle § 51 zákona . 40/1964 Zb. Ob ianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (alej len „**Ob iansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona . 583/2004 Z. z. o rozpo točných pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Spišské Vlachy . 1/2019 o podmienkach poskytovania dotácii právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľ om pôsobiacim na území mesta Spišské Vlachy

(alej len „zmluva“)

Zmluvné strany :

Poskytovate : Mesto Spišské Vlachy
Sídlo: SNP 34, 053 61 Spišské Vlachy
I O: 00 329 657
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s. pobo ka Spišská Nová Ves
íslo ú tu: 3440021001/5600
IBAN: SK64 5600 0000 0034 4002 1001
BIC: KOMASK2X
Zastúpené: ubomírom Fifikom, primátorom mesta
(alej len „**poskytovate** “)

a

Príjemca: 1. ŠK Tatran Spišské Vlachy
Sídlo: Okolie 957/21, 053 61 Spišské Vlachy
Zastúpený: Ing. Michalom Dzurilom, predsedom predstavenstva
I O: 52152634
Registrácia: Evidencia ob ianskych združení vedená Ministerstvom vnútra SR
Bankové spojenie: Slovenská sporite a, a.s.
IBAN: SK44 0900 0000 0051 5563 4668
(alej len „**prijímate** “)
(alej poskytovate a prijímate spolu ako „zmluvné strany“)

I. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovate a poskytnú finan né prostriedky vo forme dotácie v sume **21.000,- EUR** (slovom: dvadsa jedentisíc eur), na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva . 79/VIII/2019 prijatého na 5. zasadnutí mestského zastupiteľstva v Spišských Vlachoch dňa 26.06.2019, ktoré sa prijímate zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie činnosti klubu v súlade s ú elom stanoveným zmluvou a platným právny poriadkom Slovenskej republiky (alej len „**dotácia**“).
2. Poskytnuté finan ne prostriedky sú ú elovo viazane a prijímate sa zaväzuje použiť ich v zmysle zákona . 583/2004 Z. z. o rozpo točných pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na ú el, ktorý je uvedený v I. I zmluvy.

3. Dotácia bude ú elovo použitá na :
- a) nákup režijného (neadministratívneho) materiálu a služieb súvisiacich s prevádzkou a innos ou klubu a údržbou prevádzkových priestorov klubu,
 - b) úhrada administratívnych nákladov súvisiacich s innos ou klubu (telefón, internet, kolky, známky, poštovné, štartovné, cestovné, registra né a ú astnícke poplatky a ostatné poplatky a služby),
 - c) nákup športového výstroja, športového náradia a techniky,
 - d) náklady na dopravu a cestovné súvisiace s innos ou klubu v rámci registrovaných a neregistrovaných športových sú aži, turnajov a tréningov, turistických akcií,
 - e) náklady na nákup ob erstvenia pre hrá ov, rozhodcov a zabezpe enie pitného režimu športovcov po as športových akcií a obsluhy prevádzky lyžiarskeho vleku,
 - f) nákup a náklady na údržbu a opravu nehnute ností 1. ŠK Tatran a lyžiarskeho vleku,
 - g) náklady na dopravu a nákup pohonných hmôt,
 - h) lekárske vyšetrenia a ošetrenia spôsobene pri zápasoch, tréningoch a prevádzke lyžiarskeho vleku,
 - i) náklady na vzdelávanie, metodické školenie, inštruktáže a náhrady trénerov, rozhodcov a hrá ov,
 - j) povinné zákonné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou lyžiarskeho vleku,
 - k) nákup vecných cien na športové turnaje organizované klubom (to celé alej len ako „ú el“).
4. Dotácia bude prijímate ovi poskytnutá bezhotovostným bankovým prevodom na horeuvedený ú et príjemcu v ur ených termínoch.

1. platba 15.000,- eur do 31.07.2019

2. platba 6.000,- eur do 02.09.2019

5. Prijímate vyhlasuje, že dotáciu vo výške a za podmienok stanovených touto zmluvou prijíma.

I. II

Podmienky poskytnutia dotácie

1. Prijímate je povinný vies evidenciu nakladania s dotáciou na svojom bankovom ú te alebo v pokladnici klubu.
2. Prijímate je povinný použi poskytnutú dotáciu najneskôr do **31.12.2019**.
3. Prijímate sa zaväzuje poskytnú Poskytovate ovi sú innos a podporu pri príprave a organizácii podujatí, predovšetkým v oblasti jeho pôsobenia, a to najmä vo forme prezentácie a popularizácie ním realizovaných inností medzi širokou verejnos ou.
4. Prijímate sa zaväzuje vhodným a preukázate ným spôsobom prezentova Mesto Spišské Vlarchy ako poskytovate a dotácie.

5. Prijímate sa zaväzuje do 15 dní po uskutočnení jednotlivých podujatí, najneskôr však pri vyútovaní dotácie, doručiť Poskytovateľovi doklady a fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu dohodnutých plnení – prezentácie a informácie o podpore podujatia Poskytovateľom, napríklad vo forme informácie v znení: „*Podujatie (akciu, projekt) finančne podporilo mesto Spišské Vlachy*“.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku I zmluvy je prijímateľ povinný vyútovať najneskôr do **31.12.2019**.
7. Vyútovanie je potrebné zaslať alebo osobne doručiť do podateľne Poskytovateľa a nechať zaevidovať do došlej pošty.
8. V odôvodnených prípadoch môže prijímateľ požiadať o predĺženie termínu vyútovania, a to najneskôr týždeň pred termínom vyútovania, uvedenom v článku II ods. 4 zmluvy. Ak poskytovateľ tejto žiadosti vyhovie, bude nový termín vyútovania predmetom dodatku k tejto zmluve.
9. Vyútovanie musí obsahovať:
 - a) písomné, vecné vyhodnotenie realizovaného podujatia, z ktorého bude zrejmé dodržanie úelu,
 - b) finančné vyútovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a itateľne fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z bankového účtu a pod.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
 - a) finančné prostriedky, ktoré neboli použité na úel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy, a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie,
 - b) nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie do rozpočtu mesta súčasne so zútovaním dotácie, najneskôr do 31.12.2019.
11. Dotácia alebo jej časť, ktorá nebola použitá v súlade s úelom stanovým v článku I. zmluvy alebo ktorú prijímateľ nevyčerpal, je povinný vrátiť bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy. Prijímateľ zároveň písomne informuje Poskytovateľa o vykonaní takejto finančnej operácie spolu so špecifikáciou dôvodov.
12. Poskytovateľ dotácie je oprávnený neposkytnúť príjemcovi dotáciu dohodnutú v tejto zmluve a jednostranne od zmluvy písomne odstúpiť bez akejkoľvek náhrady v prospech príjemcu dotácie, ak v priebehu roka dôjde k závažnej zmene finančnej situácie Poskytovateľa, a prípadné poskytnutie dotácie by spôsobilo obmedzenie plnenia základných úloh Poskytovateľa a stanovených platnou legislatívou.
13. Hlavný kontrolór Mesta Spišské Vlachy (ďalej len: „HKM“) je oprávnený vykonať, a to aj opakovane, kontrolu dodržiavania rozsahu, úelu a podmienok poskytnutia dotácie, správnosti

vyú tovania a vecnej realizácie dotácie stanovených zmluvou a platným právnym poriadkom. Prijímate sa zaväzuje poskytnúť HKM pri výkone takejto kontroly plnú súinnosť, predovšetkým sprístupnením požadovanej dokumentácie a dokladom, a to aj za predchádzajúce roky poskytovania dotácii späťne.

14. Prijemca, ktorý nevyú tuje dotáciu v stanovenom termíne je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý aj za atý deň od omeškania s predložením riadneho vyú tovania dotácie podľa článku I. ods. 6 a násl. zmluvy, a to až do dňa splnenia si tejto povinnosti.
15. Poskytovateľ dotácie a prijímateľ dotácie sa vzájomne dohodli, že v prípade porušenia povinnosti prijímateľa a dotácie stanovených v článku II tejto zmluvy, okrem povinnosti vyú tovať dotáciu, je poskytovateľ dotácie oprávnený od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť a zároveň požadovať od prijímateľa a dotácie, okrem vrátenia poskytnutej dotácie, zaplataenie zmluvnej pokuty v súlade s § 544 a násl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, vo výške 10 % z poskytnutej výšky dotácie, prijímateľom dotácie sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy zo strany poskytovateľa dotácie na účel poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy.

I. III

Záveré né ustanovenia

1. Nedodržanie termínu vyú tovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekroenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, neehospodárne, neefektívne a neúinné vynakladanie dotácie, nedodržanie ustanoveného alebo určeneho spôsobu nakladania s dotáciou, porušenie ďalších pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa považuje sa porušenie finannej disciplíny. V prípade porušenia finannej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona NR SR č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijemca dotácie nebude mať nárok na pridelenie dotácie v budúcom roku.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s §5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišské Vlachy www.spisskevlachy.sk.
4. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných vzostupne íslovaných dodatkov.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijemca a dve poskytovateľ.
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

V Spišských Vlachoch, d a 12.07.2019

Za poskytovate a :

_____ **signed**
Mesto Spišské Vlchy
ubomír Fifik
primátor

V Spišských Vlachoch, d a 12.07.2019

Za príjemcu :

_____ **signed**
1. ŠK Tatran Spišské Vlchy
Ing. Michal Dzurila
predseda predstavenstva